

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/BOP/R/62

29 de mayo de 2002

(02-2949)

Comité de Restricciones por Balanza de Pagos

INFORME DE LA REUNIÓN DEL 8 DE ABRIL DE 2002

1. El Comité de Restricciones por Balanza de Pagos se reunió el 8 de abril de 2002, bajo la presidencia de la Embajadora Anda Cristina Filip (Rumania), para proseguir los trabajos sobre las cuestiones pendientes relativas a la aplicación de conformidad con el párrafo 12 b) de la Declaración Ministerial de Doha.

2. El Comité tuvo ante sí los siguientes documentos:

WT/BOP/R/61	Nota sobre la reunión celebrada el 27 de febrero de 2002 (18 de marzo de 2002)
-------------	---

WT/BOP/INF/9	Cuestiones relativas a la aplicación (28 de febrero de 2002)
--------------	---

3. La Presidenta dio la bienvenida a los Miembros que asistieron a la segunda reunión del Comité en 2002, convocada por el aerograma WTO/AIR/1759. Recordó que, en la última reunión del Comité, cuyo informe figura en el documento WT/BOP/R/61, el Presidente observó que el inciso 1 y una parte del inciso 3 concernían al Comité (JOB(01)/152/Rev.1, de fecha 27 de octubre de 2001). En el inciso 1 se señalaba que "únicamente el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos será competente para examinar la justificación general de las medidas adoptadas por motivos de balanza de pagos". Por consiguiente, el Comité había de abordar las cuestiones relativas a su competencia y al examen de la sección B "del artículo XVIII con miras a asegurar que éste se ciña al objetivo inicial de facilitar [...] las economías de los países en desarrollo y permitirles ejecutar sus programas y aplicar sus políticas de desarrollo económico tendientes al aumento del nivel de vida general de su población". A fin de ayudar al Comité en sus trabajos, el 28 de febrero se distribuyó el documento WT/BOP/INF/9, en el que se enumeran propuestas anteriores sobre las cuestiones relativas a la aplicación. A continuación, la Presidenta señaló a la atención del Comité el párrafo 18 de la declaración de la India, anexo al informe de la reunión anterior, y pidió a las delegaciones que abordasen las cuestiones en el orden en el que aparecían en ese documento: i) la competencia del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos y del Consejo General y ii) el examen por el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos de todas las cuestiones derivadas de las disposiciones de la sección B del artículo XVIII y del Entendimiento de 1994 en materia de balanza de pagos, leídas juntamente con el artículo XV del GATT, con inclusión de: a) todos los aspectos relacionados con los criterios de determinación de la suficiencia de las reservas monetarias y la justificación de las medidas aplicadas a las importaciones; y b) el alcance y la aplicabilidad de la salvedad del párrafo 11 del artículo XVIII y de la nota a dicho párrafo.

A. DEBATE DE LOS MIEMBROS

4. El representante de los Estados Unidos señaló que su Gobierno y muchos otros Miembros habían dedicado un tiempo y un esfuerzo considerables durante los últimos años a las llamadas cuestiones relativas a la aplicación, incluidas las relacionadas con las disposiciones en materia de balanza de pagos. En Doha, hicieron un esfuerzo de buena voluntad para solucionar el mayor número posible de esas cuestiones y, en el ámbito de la balanza de pagos, abordaron satisfactoriamente el inciso 2, relativo a la relación entre los artículos XVIII y XII. No obstante, las repercusiones de las

dos cuestiones pendientes relativas a la balanza de pagos seguían causando una gran preocupación a su Gobierno. Se trataba de propuestas que solamente se podían resolver "en el contexto de una negociación, sobre la base de un mandato adecuado o de un compromiso político para actuar mientras las negociaciones" prosiguiesen. No existía tal mandato para una negociación y los Estados Unidos no entendían que las propuestas hiciesen avanzar a los Miembros en el establecimiento del imperio del derecho o de la competencia ni que pudiesen considerarse cuestiones legítimas relativas a la aplicación.

5. La representante del Brasil señaló que su Gobierno todavía estaba estudiando los incisos 1 y 3, aunque se mostró favorable a las propuestas de la India. En cuanto a si estas propuestas debían ser objeto de negociación su delegación consideraba que todas las propuestas suscitadas por el párrafo 12 b), es decir todas las cuestiones relativas a la aplicación, eran cuestiones susceptibles de negociación.

6. El representante del Canadá expresó su inquietud con respecto a los incisos 1 y 3. El primero tenía repercusiones sistémicas graves. En lo relativo al inciso 3, consideraba que las disposiciones en materia de balanza de pagos habían funcionado bastante bien y no era necesario modificarlas.

7. El representante de las Comunidades Europeas recordó que, en la última reunión, había prometido volver sobre el tema en detalle, pero manifestó su escepticismo ante la posibilidad de resolver estas cuestiones. En el caso *India - Restricciones cuantitativas*, el Grupo Especial y el Órgano de Apelación rechazaron la propuesta de la India de que había de separarse lo "judicial" de lo "legislativo" en el ámbito de la OMC y determinaron que los grupos especiales pueden examinar medidas supuestamente justificadas por motivos de balanza de pagos. En relación con los párrafos 101 a 105, señaló que el Órgano de Apelación había determinado que, en primer lugar, el artículo XXIII del GATT de 1994, desarrollado y aplicado por el ESD, y la nota 1 de pie de página del Entendimiento sobre Balanza de Pagos prevén claramente la aplicabilidad de los procedimientos de solución de diferencias de la OMC con respecto a todo asunto relativo a las restricciones por motivos de balanza de pagos. En segundo lugar, el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos y los grupos especiales tenían funciones diferentes y los procedimientos del Comité y los de solución de diferencias no tenían la misma índole, alcance, plazos ni tipo de resultados. En tercer lugar, en ningún caso debería haber conflictos entre lo "judicial" y lo "legislativo" en el ámbito de la OMC, puesto que, al examinar la justificación de las restricciones por balanza de pagos, los grupos especiales deberían tomar en consideración las deliberaciones y las conclusiones del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos.

8. El orador señaló que la India, además de exponer el argumento del "equilibrio institucional", afirmaba en su declaración que, con arreglo a la práctica anterior del GATT de 1947, los grupos especiales deben mostrar deferencia hacia el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos y los comités relacionados con el artículo XXIV. Sin embargo, su delegación consideraba que no existía dicha práctica anterior, puesto que no se adoptó ninguno de los informes del grupo especial a los que hizo referencia la India (*CE - Productos cítricos* y *CE - Bananos I*). Por último, señaló que, en los párrafos 3 y 4 de su declaración, la India trataba de demostrar que había una contradicción entre la resolución del grupo especial en el caso *India - Restricciones cuantitativas* y su decisión en el caso *Turquía - Textiles*. Señaló que la India no había mencionado el hecho de que el Órgano de Apelación había revocado el planteamiento de la deferencia adoptado por el Grupo Especial en el caso *Turquía - Textiles* y que, en la actualidad, ambas decisiones eran compatibles: los grupos especiales estaban facultados para examinar la justificación de las medidas con arreglo a los artículos XXIV y XVIII.B. La jurisprudencia había resuelto el asunto planteado por la India y no sería sensato retomarlo bajo el epígrafe de la aplicación. Como mucho, podría reanudarse en el marco de un proceso de examen del ESD. Un único Comité se encontraría en una situación difícil para lograr progreso alguno.

9. El representante de los Estados Unidos añadió que su país seguía considerando inviable la propuesta del inciso 1, puesto que constituía un cambio fundamental en los derechos y en las

obligaciones de los Miembros de la OMC y minaría la función del ESD y del OSD como autoridades legítimas. La propuesta tenía repercusiones sistémicas en otros Comités y órganos. Tampoco consideraba que pudiesen debatirse los precedentes del GATT sobre la materia. La OMC era un nuevo punto de partida y regresar al GATT no sería útil. Esta propuesta podía debatirse en varios niveles: si la India estaba proponiendo que los grupos especiales y el Órgano de Apelación no podían adoptar decisiones sobre el incumplimiento de los Acuerdos de la OMC, el ESD perdería su validez. El ESD había sido un logro muy importante de la Ronda Uruguay y un resultado semejante sería perjudicial para la Organización y para sus Miembros. Otra posibilidad era que se propusiese que lo anterior afectase únicamente al ámbito de la balanza de pagos, lo cual sería problemático. Su Gobierno estaba satisfecho con las resoluciones anteriores en este ámbito. Había que ejercer un control de calidad o, de lo contrario, las disposiciones podían convertirse en un pretexto para que los países eludiesen sus obligaciones. El asunto debía tratarse en un contexto más amplio: en el ESD o en el marco de un mandato de negociación, en su caso.

10. El representante del Japón se hizo eco de las opiniones de los Estados Unidos y de las Comunidades Europeas. No entendía el interés de la India en el asunto y se preguntaba qué dificultades concretas planteaba la aprobación del inciso 1, propuesta que su Gobierno no podía respaldar. Parecía que la India tratase de reiniciar el debate. El Banco de la Reserva de la India y el FMI habían constatado que las reservas eran adecuadas, lo cual había sido un factor decisivo. En su opinión, no deberían existir reservas a la aplicación del ESD sin disposiciones explícitas para ello. En relación con las resoluciones anteriores del grupo especial con arreglo al GATT de 1947, así como con la compatibilidad entre los artículos XXIV y XVIII.B, el orador compartía las opiniones manifestadas por las CE y los Estados Unidos.

11. Como conclusión de la reunión, la Presidenta recordó que el Comité tendría que informar al Consejo General antes de que se acabase el año. La próxima reunión, prevista para el 10 de junio, podría ofrecer una posibilidad a otras delegaciones de aportar sus contribuciones, tras recibir instrucciones de la capital. Mientras tanto, consideraría la posibilidad de celebrar consultas a fin de explorar posibles vías para activar el debate.

12. La India solicitó que se distribuyesen las declaraciones. La Presidenta respondió que se incluirían en las actas, que se distribuirían a su debido tiempo.

B. OTROS ASUNTOS

13. En el punto sobre "Otros asuntos", la Presidenta señaló a la atención de los Miembros una carta del Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo por la que solicitaba al Comité de Restricciones por Balanza de Pagos que le informase sobre cualquier debate o novedad antes de julio de 2002 con respecto al trato especial y diferenciado. Se invitó a los Miembros a formular observaciones a la Presidenta. Mientras tanto, ésta redactaría una respuesta que había de figurar en el orden del día de la próxima reunión.
